

**РАМКОВ ДОГОВОР  
ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПЛАТЕЖНИ УСЛУГИ  
ОТ „ТЪРГОВСКА БАНКА Д” АД**

Днес, .....20..... г., в гр. София **между:**

**ДОСТАВЧИКА** на платежни услуги **“ТЪРГОВСКА БАНКА Д” АД**, със седалище и адрес на управление: гр. София, бул. “Цар Освободител” № 8, регистрирано по ф.д. № 3936/1999 г. по описа на СГС, вписано в търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 121884560, представлявано от изпълнителните директори Радка Никодимова и Пламен Петров, чрез пълномощниците си: ....., с лиценз за извършване на банкова дейност № ..... на БНБ, заповед ....., чийто компетентен орган отговорен за надзора спрямо доставчика на платежни услуги е БНБ, с електронен адрес за връзка [www.dbank.bg](http://www.dbank.bg), ел. поща: [dbank@dbank.bg](mailto:dbank@dbank.bg), тел. (02) 935 71 71, факс: (02) 948 48 48, тел.за блокиране на банкови карти: в работно време 935 71 71, в извънработно време ....., наричан по-долу за краткост **БАНКАТА**, от една страна,  
и  
от друга страна като **ПОЛЗВАТЕЛ** на платежни услуги:

.....с ЕГН .....,  
(трите имена на физическото лице или упълномощителя)  
л.к. № /паспорт № ....., изд. на .....г. от МВР ..... - .....,  
постоянен адрес: .....  
адрес за кореспонденция: .....  
електронен адрес: ..... телефон за контакт: .....,  
наричан по-долу за краткост **КЛИЕНТ**,

или,

....., със седалище и адрес на управление:.....,  
вписан/о в търговския регистър при Агенция по вписванията към Министерство на правосъдието с ЕИК.....,или регистрирано по ф.д....., от.....г., БУЛСТАТ ....., представляван (о) от  
а) ..... ЕГН: .....с личен документ № ....., издаден на ..... от ..... постоянен адрес:.....,  
б) ..... ЕГН: ..... с личен документ № ....., издаден на ..... от ..... постоянен адрес:.....,  
в) ..... ЕГН: ..... с личен документ № ....., издаден на ..... от ..... постоянен адрес:.....,  
адрес за кореспонденция: .....  
електронен адрес: ..... телефон за контакт: .....,  
наричан по-долу за краткост **КЛИЕНТ**,

заедно наричани **СТРАНИТЕ**,

на основание Глава III, Раздел III от Закона за платежните услуги и платежните системи (ЗПУПС), се сключи настоящият договор за следното:

**РАЗДЕЛ I  
ПРЕДМЕТ И ОБХВАТ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 1.(1)** Настоящият рамков договор е договор за платежни услуги, предоставяни от Банката на Клиента, уреждащ бъдещото изпълнение на отделни или на поредица от платежни операции, условията за предоставяне на платежни услуги, които Клиентът може да ползва съгласно договора, както и правата и задълженията на страните в тази връзка.

**(2)** Предмет на настоящия рамков договор са следните видове платежни услуги:

1. Услуги, свързани с внасянето и тегленето на пари в наличност по платежна сметка, както и свързаните с това операции по обслужване на платежна сметка;

2. Изпълнение на платежни операции, включително прехвърляне на средства по платежна сметка на Клиента при доставчика на платежни услуги или при друг доставчик на платежни услуги, под формата на:
- а) изпълнение на директни дебити, включително еднократни директни дебити;
  - б) изпълнение на кредитни преводи, включително нареждания за периодични преводи;
  - в) изпълнение на платежни операции чрез платежни инструменти;
3. Изпълнение на платежни операции, когато средствата са част от предоставен на Клиента кредит, предоставен под формата на:
- а) изпълнение на директни дебити, включително еднократни директни дебити;
  - б) изпълнение на кредитни преводи, включително нареждания за периодични преводи;
  - в) изпълнение на платежни операции чрез платежни инструменти;
4. Изпълнение на налични парични преводи;
5. Издаване на платежни инструменти и/или приемане на плащания с платежни инструменти;
6. Изпълнение на платежни операции, при които съгласието на платеца за изпълнение на платежната операция е дадено посредством телекомуникационно, цифрово или информационно устройство и плащането е извършено към оператора на телекомуникационна или информационна система или мрежа, който действа само като посредник между ползвателя на платежната услуга и доставчика на стоките или услугите.

**Чл. 2. (1)** Банката може да открива и води различни видове банкови сметки на Клиента, като за всяка открита на името на Клиента банкова сметка страните сключват конкретен договор, в който се определят вида на сметката и други специални условия, които не са уредени в настоящия рамков договор. Специалните условия относно откриването и воденето на банкови сметки, които не са уредени в настоящия рамков договор, се съдържат в Общи условия на "Търговска банка Д" АД за откриване и водене на сметки на бизнес клиенти и в Общи условия на "Търговска банка Д" АД за откриване и водене на сметки на граждани. Настоящият рамков договор е неразделна част към всеки, подписан между страните, конкретен договор. В случаите, при които в конкретния договор за банкова сметка е установено нещо различно от уреденото с настоящия рамков договор, се прилагат клаузите на съответния конкретен договор.

**(2)** БАНКАТА може да издава различни видове платежни инструменти и да изпълнява операции с тях, като за всеки издаден платежен инструмент се сключва конкретен договор. Специалните условия относно ползването на платежни инструменти и изпълнението на платежни операции чрез платежни инструменти, които не са уредени в настоящия рамков договор, се съдържат в Общи условия за издаване и използване на Международни дебитни карти MC STANDARD / MC BUSINESS, Общи условия за издаване и използване на международни кредитни карти MC STANDARD / MC BUSINESS, Общи условия за издаване и използване на международни дебитни карти MAESTRO, които са неразделна част към всеки конкретен договор. Настоящият рамков договор е неразделна част към всеки, подписан между страните, конкретен договор.

**Чл. 3.** По силата на този договор Банката не е длъжна да предоставя на Клиента други видове платежни услуги, извън посочените в чл. 1, ал. 2 от настоящия рамков договор. Обхватът на предоставяните от банката на Клиента платежни услуги може да се разширява само по взаимно писмено съгласие на страните, като в този случай не се прилага срокът по чл. 43, ал. 1 ЗПУПС.

**Чл. 4.** Банката не контролира предмета и законосъобразността на сделките, във връзка с които предоставя платежните услуги, освен ако с нормативен акт е предвидено друго. Във всички случаи Банката не носи отговорност за действителността и законосъобразността на сделките, във връзка, с които предоставя платежни услуги, както и за изпълнението им от страните.

## **РАЗДЕЛ II**

### **ПЛАТЕЖНИ УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЯНИ ОТ БАНКАТА**

**Чл. 5.** Платежните услуги, които „Търговска Банка Д“ АД предоставя са следните:

**(1)** Услуги, свързани с внасянето на пари в наличност по платежна сметка, както и свързаните с това операции по обслужване на платежната сметка:

1. Клиентът може да внася пари в наличност по открити при Банката банкови сметки в лева и в чуждестранна валута.

2. Банката обслужва откритите при нея банкови сметки на Клиента в съответствие с разпоредбите на настоящия Рамков договор и конкретните договори за банкови сметки.

3. Условията за водене на платежните сметки на Клиента и свързаните с това операции са описани в Общите условия за откриване и водене на сметки в „Търговска Банка Д“ АД.

**(2)** Услуги, свързани с теглене на пари в наличност от платежна сметка, както и свързаните с това операции по обслужване на платежна сметка:

1. Клиентът може да тегли пари в брой от откритите при Банката платежни сметки в лева и в чуждестранна валута до размера на наличността по сметката или договореното надвишение (овърдрафт).

2. Банката оповестява по общодостъпен начин на Интернет страницата на Банката [www.dbank.bg](http://www.dbank.bg) или чрез поставяне на съобщения на общодостъпни места в офисите на Банката сроковете за предизвестие за теглене в наличност на суми в левове и чуждестранна валута, надвишаващи определени лимити.

**(3) Платежни операции, свързани с използване на кредитен превод:**

1. Стандартни кредитни преводи.

1.1. Банката извършва кредитни преводи в изпълнение на нареждания на платеца – титуляр на платежна сметка, в полза на определен получател на средствата, предмет на платежната операция. Платецът и получателят на средствата могат да бъдат едно и също лице.

1.2. Титулярът-платец попълва в платежното нареждане до Банката данни за международния банков идентификационен код на банката (BIC) и международния номер на банковата сметка (IBAN) или друг уникален идентификатор на сметката на получателя.

1.3. В случай че доставчикът на платежни услуги на получателя не е банка, титулярът попълва в платежното нареждане уникален идентификатор на сметката на получателя.

1.4. Титулярът носи отговорност за точността на данните в попълненото от него платежно нареждане за кредитен превод.

1.5. Платежното нареждане за кредитен превод в левове съдържа всички задължителни реквизити, съгласно чл. 13, ал. 1 от Наредба № 3. То може да съдържа и други данни, включително такива, които са необходими за изпълнение на изискванията на други нормативни актове.

1.6. При изпълнение на кредитен превод във валута, различна от лева, платежното нареждане може да съдържа данни, различни от посочените в т. 1.5., в съответствие с правилата на съответната платежна система.

2. Налични парични преводи:

2.1. Банката може да извършва налични парични преводи по искане на Клиент. Налични парични преводи се извършват със средства, предоставени от Клиента-платец, без откриване на платежни сметки на името на Клиента или на получателя.

2.2. Платежното нареждане за наличен паричен превод съдържа всички задължителни реквизити, съгласно чл. 23, ал. 1 от Наредба № 3. То може да съдържа и други данни, включително такива, които са необходими за изпълнение на изискванията на други нормативни актове.

2.3. След получаване на платежното нареждане Банката предоставя на Клиента регистрационния номер на платежното нареждане за наличен платежен превод.

**(4) Платежни операции, свързани с използване на директен дебит:**

1. Банката и Клиентът могат да уговорят плащания чрез директен дебит в левове. В тези случаи Клиентът в качеството си на платец предварително предоставя своето съгласие за директен дебит пред Банката. Банката изпраща копие от съгласието за директен дебит до получателя.

2. Преди изпълнение на нареждане за директен дебит Банката извършва проверка:

2.1. относно наличието на предварително съгласие за директен дебит от страна на Клиента в качеството му на платец;

2.2. дали по сметката на Клиента съществува достатъчна за изпълнението на нареждането за директен дебит разполагаема наличност или разрешен кредит;

2.3. дали са удовлетворени условията за изпълнение на нареждането за директен дебит, включително дали са получени документите, изисквани за неговото изпълнение, ако е договорено представянето на такива.

3. Ако в срок до 5 работни дни от получаване на нареждането за директен дебит не настъпят горепосочените условия за изпълнението му по т. 2. от този раздел, Банката отказва изпълнението на нареждането за директен дебит и информира за това банката на получателя.

4. Съгласието за директен дебит съдържа всички задължителни реквизити, съгласно чл. 17, ал. 1 от Наредба № 3. То може да съдържа и други данни, включително такива, които са необходими за изпълнение на изискванията на други нормативни актове, както и информация, договорена допълнително между Клиента и Банката.

5. Платежното нареждане за директен дебит в левове съдържа всички задължителни реквизити, съгласно чл. 18, ал. 1 от Наредба № 3. То може да съдържа и други данни, включително такива, които са необходими за изпълнение на изискванията на други нормативни актове.

6. При изпълнение на директен дебит в чуждестранна валута платежното нареждане и съгласието за директен дебит могат да съдържат данни, различни от посочените в чл. 17 и 18 от ЗПУПС, които се определят от правилата на съответната платежна система.

7. При изпълнение на директен дебит в чуждестранна валута Банката има право да следва и друга поредност и процедури по предоставяне на съгласието и изпълнение на директния дебит, като се прилагат правилата и процедурите на платежната система, използвана за обработка на тези плащания.

8. В случаите когато Банката е и получател на средства, предмет на платежна операция, Банката може да събира по открита при нея платежна сметка суми, дължими от Клиента въз основа на негово предварително писмено съгласие. Банката уведомява Клиента за основанието, размера и вальора на събраната от неговата

платежна сметка сума.

**(5)** Платежни операции чрез платежни инструменти, позволяващи достъп до електронно регистрирани или съхранени пари и даващи възможност да се извършват депозити, преводи, теглене на пари в брой, зареждане и отнемане на парична стойност и/или други операции посредством електронни или други технически способности.

**Чл. 6.** За да се осигури точното изпълнение на платежните операции, Клиентът предоставя на Банката информацията, която се изисква в стандартизираните формуляри на платежните нареждания. За точната идентификация на получателя се изисква международен номер (IBAN) на банковата сметка на получателя, международния банков идентификационен код на банката на получателя (BIC) или друг уникален идентификатор на сметката на получателя (на държави извън Европейската общност).

**Чл. 7. (1)** Платежни операции по банковите сметки могат да се извършват само с разрешение – по нареждане или със съгласие на Клиента, освен в случай на принудително изпълнение или при противна уговорка в настоящия рамков договор или в конкретния договор за банкова сметка, в съответствие с действащото законодателство, настоящия рамков договор и конкретния договор за банкова сметка.

**(2)** Разрешението от Клиента се дава преди изпълнението на платежната операция, освен ако за конкретната платежна операция е уговорено друго. Съгласието за изпълнение на платежна операция или на поредица от платежни операции се дава по ред и начин, уговорени между Клиента и Банката.

**Чл. 8.** Клиентът може да извършва платежни операции при спазване на изискванията и чрез платежни документи, установени в ЗПУПС, Наредба № 3 и изготвените от Банката образци. Банката може по своя преценка да изисква и други документи.

**Чл. 9.** Нарездането или съгласието на Клиента за изпълнение на платежна операция може да бъде оттеглено от него по всяко време, но не по-късно от момента, в който платежната операция е станала неотменима съгласно чл. 62 от ЗПУПС. При оттегляне на съгласието за изпълнение на поредица от платежни операции всички бъдещи платежни операции се смятат за неразрешени.

**Чл. 10.** Платежните нареждания и съгласия се изпълняват по хронологичния ред на постъпването им при Банката при спазване на изискванията на Глава Четвърта от ЗПУПС.

**Чл. 11. (1)** Платежното нареждане или съгласие може да се изпълни само до размера на разполагаемата наличност по банковата сметка, до размера на предоставените средства от Клиента за изпълнение на платежна операция или до размера на договорения кредит, ако има такъв, като се отчитат и дължимите разноски, такси и комисиони, установени в Тарифата на Банката. Не се допускат частични преводи по отделни платежни нареждания.

**(2)** В случай че условията по ал. 1 не са налице, Банката отказва изпълнението на платежното нареждане. Банката може да откаже изпълнението на платежна операция в случай на ограничения съгласно действащото законодателство, приложимите правила за изпълнение на съответната платежна операция, договорените условия, при които се води сметката, както и ако са налице неясноти или пропуски в преводното нареждане или в придружаващите го документи. В случай на отказ се прилага чл.61 от ЗПУПС.

**Чл. 12.** Клиентът - физическо лице може да се разпорежда със средствата по сметката лично срещу представяне на лична карта или друг документ за самоличност или чрез пълномощник, упълномощен с изрично пълномощно. Клиентът - юридическо лице може да се разпорежда със средствата по сметката чрез лицата, които могат да го представляват по закон лично, срещу представяне на лична карта или друг документ за самоличност, или чрез пълномощник, упълномощен с изрично пълномощно. За разпореждане със суми по сметката от пълномощник същият трябва да се легитимира освен с изрично пълномощно по чл. 13, и с документ за самоличност. Банката не носи отговорност за изплатени суми и извършени разпореждания от пълномощник, когато не ѝ е съобщено, че пълномощното е оттеглено.

**Чл. 13.** Оправомощаване от Клиент се доказва пред Банката чрез представяне в Банката на пълномощно, в което изрично се посочват действията, които пълномощникът има право да извършва. Пълномощното задължително трябва да съдържа най-малко трите имена на пълномощника, единния му граждански номер и местожителство му, а за чужди граждани - пълното име по документ за самоличност, дата и място на раждане, вид, номер и издател на документа за самоличност. Пълномощното трябва да бъде заверено от:

- български нотариус;
- български дипломатически или консулски представител в чужбина;
- правоспособен чуждестранен нотариус в чужбина, като пълномощното е заверено със заверка „апостил”, ако е заверено на територията на държава-членка на Конвенцията за премахване за изискването за легализация на чуждестранни публични актове (Обн., ДВ, бр. 45 от 2001 г.);
- по реда на Правилника за легализациите, заверките и преводите на документи и други книжа, при условие че е заверено на територията на държава-членка на Конвенцията за премахване за

изискването за легализация на чуждестранни публични актове или държава, в която има български дипломатически или консулски представител.

**Чл. 14.** При извършване на платежни операции Клиентът е длъжен да представя на Банката надлежно попълнени всички статистически форми, декларации и други документи, съгласно изискванията на валутното законодателство, на нормативните изисквания за статистиката на платежния баланс и на разпоредбите на Закона за мерките срещу изпирането на пари.

**Чл. 15.** Клиентът или всяко трето лице при спазване изискванията на действащото законодателство може във всеки един момент от действието на рамковия договор и конкретния договор за банкова сметка да заверява сметката с безналични преводи или чрез внасяне на пари в брой, независимо от това кой е платецът/вносителят по тези операции, освен ако Клиентът не е предоставил на Банката писмено възражение срещу приемането на пари от определено лице, както и в случаите на вътрешни ограничения, свързани с мерките срещу изпиране на пари

**Чл. 16.** При получаване на банков превод във валута, различна от валутата на сметката, Банката извършва превалутиране на сумата на превода, прилагайки безкасовите си курсове купува/продава за деня на операцията.

**Чл. 17.** Банката може да задължава сметката при условията и по реда, предвидени в действащото законодателство, настоящия рамков договор и конкретния договор за банкова сметка.

**Чл. 18.** Главницата на съществуващ срочен депозит може да бъде намалена/увеличена чрез подаване на съответно нареждане от Клиента във всеки офис на Банката само на датата на падежа му. Намаляването/увеличаването на главницата настъпва на падежа и се отнася до следващия срок на депозита, освен когато е уговорено друго в конкретния договор

**Чл. 19.(1)** Платежните операции се извършват, ако Клиентът в качеството си на платец е дал съответното нареждане или изрично съгласие за изпълнение на платежната операция.

**(2)** Разрешението за извършване на определени платежни операции може да бъде давано от Клиента и след тяхното изпълнение само въз основа на предварителна писмена оторизация в този смисъл от страна на Клиента, дадена в специален формуляр по образец на Банката.

**(3)** Сключването на настоящия Рамков договор от страна на Клиента по никакъв начин не представлява форма на предварителна писмена оторизация по смисъла на предходната алинея от този Раздел.

**Чл. 20.** Банката получава от Клиента писмени платежни нареждания в своите офиси. Друг начин на предаване на платежни нареждания от Клиента на Банката могат да бъдат уговорени в конкретните договори за водене на банкова сметка.

**Чл. 21. (1)** Платежно нареждане за плащане в лева или валута, прието в Банката до 14:00 часа на съответния работен ден се обработва и изпълнява в рамките на същия работен ден. Платежно нареждане за плащане в лева или валута, прието в Банката след 14:00 часа на съответния работен ден, се счита за прието на следващия работен ден и се изпълнява на следващия работен ден, освен ако е предвидено друго в конкретния договор.

**(2)** Платежно нареждане за плащане в лева (за суми под 100 000 лева), за изпълнение по БИСЕРА, прието в Банката до 12:00 часа се изпълнява с вальор същия работен ден. Приетите в Банката нареждания след 12:00 часа се изпълняват с вальор следващ работен ден.

**(3)** Платежно нареждане за плащане в лева (за суми над 100 000 лева или по желание на клиента), за изпълнение по РИНГС/TARGET 2 се изпълнява с вальор същия работен ден.

**(4)** Платежно нареждане във валута, за изпълнение с вальор същия работен ден се приема до 12:00 часа на съответния работен ден. Нареждане без посочен от клиента вальор се изпълнява със СПОТ вальор. (вальор два работни дни).

**(5)** Платежно нареждане във валута в полза на клиент на Банката, получено в Банката до 16.30 часа на съответния работен ден се изпълнява в рамките на същия работен ден. Получените нареждания след 16.30 часа на съответния работен ден се считат за получени на следващ работен ден и се изпълняват на следващ работен ден.

**(6)** Нареждания за платежна операция във валута, изпълнявана чрез системата за електронно банкиране, при която Клиента е получател на средства, се приемат до 16:30 часа на съответния работен ден и се изпълняват в рамките на същия работен ден.

**Чл. 22.** Банката и Клиентът могат да уговорят платежното нареждане да бъде изпълнено на определен ден или в деня, следващ изтичането на определен срок, или в деня, в който Клиентът предостави на Банката необходимите средства за изпълнение на нареждането. В такива случаи за момент на получаване на платежното нареждане се смята уговореният между страните ден, а ако този ден не е работен за Банката - следващият работен ден.

**Чл. 23.** Банката няма право да откаже изпълнението на разрешено платежно нареждане, освен ако не са изпълнени предвидените в настоящия рамков договор условия или за изпълнението на нареждането е налице ограничение съгласно нормативен акт.

**Чл. 24.** Платежно нареждане, чието изпълнение е отказано, се смята за неполучено за целите на чл. 64, ал. 2 - 6, чл. 68, 69 и чл. 70, ал. 1 от ЗПУПС.

**Чл. 25.** Клиентът не може да отменя платежното нареждане за кредитен превод след получаването му от Банката.

**Чл. 26.** В случаите когато платежната операция се извършва по инициатива на или чрез получателя, Клиентът не може да отменя платежното нареждане след предаването му или след като е дал своето съгласие за изпълнение на платежната операция в полза на получателя.

**Чл. 27.** В случаите по чл. 60, ал. 4 от ЗПУПС ползвателят на платежни услуги може да отмени платежното нареждане най-късно до края на работния ден, предхождащ уговорения ден за изпълнение.

**Чл. 28.** При директен дебит Клиентът в качеството си на платец може да отмени платежното нареждане най-късно до края на работния ден, предхождащ уговорения ден за задължаване на сметката му.

**Чл. 29.** След изтичането на допустимите срокове за отмяна на платежното нареждане, съгласно посочените условия по-горе, но не по-късно от заверяване сметката на получателя, платежното нареждане може да бъде отменено само при съгласие между Банката и Клиента, а в случаите на директен дебит по чл. 62, ал. 2 и 4 от ЗПУПС при съгласие на Банката, Клиента и получателя.

**Чл. 30.** При отмяна на платежното нареждане Банката начислява такса съгласно действащата Тарифа за таксите и комисионните на „Търговска банка Д” АД.

**Чл. 31.** Банката не извършва частични преводи по отделни платежни нареждания или искания за директен дебит.

**Чл. 32.** Банката изпълнява платежни нареждания, съответно искания за директен дебит, без да удържа таксите си от превежданата сума, освен ако изрично е уговорено друго.

**Чл. 33.** Вальорът на задължаване на платежната сметка на Клиента в качеството му на платец е не по-рано от момента, в който платежната сметка се задължава със сумата по платежната операция.

**Чл. 34.** Платежната сметка на Клиента в качеството му на получател се заверява не по-късно от работния ден, в който сметката на Банката е заверена със сумата по платежната операция. Банката осигурява на разположение на Клиента в качеството му на получател сумата по платежната операция незабавно, след като сметката на Банката е заверена с тази сума.

### **РАЗДЕЛ III**

#### **ТАКСИ, КОМИСИОНИ, ЛИХВЕНИ ПРОЦЕНТИ И ОБМЕННИ КУРСОВЕ ВЪВ ВРЪЗКА С ПРЕДОСТАВЯНИТЕ ПЛАТЕЖНИ УСЛУГИ**

**Чл. 35. (1)** За извършваните платежни услуги Банката събира от Клиента такси и комисионни, определени по вид на услугата, размер и валута, съгласно Тарифата за таксите и комисионните на „Търговска банка Д” АД (наричана за краткост „Тарифата”). Банката си запазва правото да променя Тарифата, като промените, за които се отнасят таксите и комисионните за платежните услуги, се извършват и влизат в сила по отношение на Клиента в сроковете и по начин за уведомяване, посочени в настоящия рамков договор.

**(2)** При платежни операции на територията на Европейската общност платецът заплаща таксите, които се събират от неговата банка, а получателят заплаща таксите, които се събират от наговата банка, т.е. при тези платежни операции Банката ще изпълнява платежни нареждания с опция за такси и разноски SHA(принцип на поделените такси).

**(3)** Клиентът може да нареди превода, като избере една от всички допустими опции SHA(поделени такси), OUR(всички такси са за наредителя/ или BEN(всички такси са за получателя) в следните случаи: преводът е във валута, различна от валутата на държавата членка и клиентът не е потребител, когато платежната операция е извън територията на Европейската общност.

**Чл. 36. (1)** Банката олихвява средствата по платежните сметки с лихвени проценти, при реда и условията, определени с Лихвения бюлетин и Тарифата за лихвите по разплащателни, депозитни и други сметки в национална и чуждестранна валута на Банката, в зависимост от вида на валутата, срока и размера на сумата.

**(2)** Лихвите започват да се начисляват от датата на захранването на сметката с парични средства, равни най-малко на минималното покритие, определено в конкретния договор за банкова сметка. Банката не олихвява наличности под минимално изискуемите суми за откриване на съответния вид сметка.

**(3)** Банката си запазва правото да променя лихвените проценти, като промените влизат в сила по отношение

на Клиента в сроковете и по начин за уведомяване, определени в настоящия рамков договор.

**Чл. 37. (1)** Обменните курсове на Банката в деня на платежната операция се предоставят на Клиента на хартиен или друг дълготраен носител и/или се обявяват от Банката по общодостъпен начин на Интернет страницата на Банката [www.dbank.bg](http://www.dbank.bg) и/или чрез поставяне на съобщения на общодостъпни места в офисите на Банката.

**(2)** В рамките на деня тези курсове могат да се променят, като се спазват общите принципи на уведомяване, посочени в предходната алинея.

**Чл. 38.** Банката и Клиента могат да договарят други такси и комисионни, лихвени проценти и обменни курсове, различни от официално обявените, при условията на взаимно уведомяване и приемане от двете страни, по ред и начин непротиворечащ на закона и добрата банкова практика.

**Чл. 39. (1)** Промените в лихвените проценти и обменните курсове се прилагат незабавно и без предварително уведомление, когато тези промени са на база референтния лихвен процент или референтния обменен курс, като Банката информира Клиента за промените при първа възможност и ги предоставя на разположение на Клиента.

**(2)** Счита се, че Банката е осигурила на Клиента информацията за промените и му ги е предоставила на разположение, както когато са му предоставени от Банката на хартиен или друг дълготраен носител, така и когато тези промени са обявени от Банката по общодостъпен начин на Интернет страницата на Банката [www.dbank.bg](http://www.dbank.bg) и/или чрез поставяне на съобщения на общодостъпни места в офисите на Банката.

**(3)** Когато промените в лихвените проценти или обменните курсове са по-благоприятни за Клиента, те се прилагат без предварително уведомление.

#### **РАЗДЕЛ IV**

#### **РЕД ЗА ОСЪЩЕСТВЯВАНЕ НА КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ**

**Чл. 40. (1)** Със сключване на настоящия рамков договор Клиентът декларира, че Банката му е предоставила предварително, в достатъчен срок преди сключването проекта на този договор и Клиентът се е запознал с условията му, включително с цялата съдържаща се в договора предварителна информация, изискуема съгласно чл.41 на ЗПУПС.

**(2)** КЛИЕНТЪТ има на разположение условията на рамковия договор, включително цялата предварителна информация по чл. 41 от ЗПУПС на интернет страницата на БАНКАТА [www.dbank.bg](http://www.dbank.bg), както и на хартиен носител във всеки един от офисите на Банката.

**Чл. 41. (1)** Всички предвиждани от Банката промени в рамковия договор, отнасящи се до промени в предварителната информация, се предоставят предварително на Клиента на хартиен или електронен носител на български език и в срок не по-малко от два месеца преди датата, на която е предложено промените да влязат в сила.

**(2)** С предоставяне на предвижданите промени Банката информира Клиента, като смята, че последният е приел промените в условията на рамковия договор, освен ако уведоми Банката, че не приема тези промени преди датата, на която те влизат в сила. Ако Клиентът не е съгласен с промените той има право да прекрати незабавно рамковия договор преди датата, на която е предложено промените да влязат в сила, без да носи отговорност за разноски и обезщетения.

**Чл. 42.** При получаване на искане за изпълнение на платежна услуга по рамков договор, Банката предоставя информация на Клиента за максималния срок за изпълнението на операцията и за таксите и комисионите по вид и стойност. Доколкото таксите и комисионите на Банката за съответните платежни услуги са определени по вид и стойност в Тарифата, която е неразделна част от този договор, и за промените в нея се прилага редът по чл.41 за предварително уведомяване на Клиента, информацията по предходното изречение може да бъде съобщена на Клиента и устно по телефон или на гише от обслужващия го банков служител.

**Чл. 43. (1)** Банката е длъжна веднъж месечно да предоставя на Клиента изискуемата от чл. 46 и чл.47 от ЗПУПС информация относно задължаване и/или заверяване на сметките на Клиента в качеството му на платец, респ. получател, със съответните суми и за осъществените платежни операции по договора, като информацията включва всички изискуеми в разпоредбите данни. В случай, че Клиентът не потърси посочената информация в срок от 3 месеца от извършването на платежната операция се счита, че тя му е предоставено надлежно.

**(2)** Същата периодичност и начин за предоставяне на информацията по чл.46 от ЗПУПС се прилагат и при подаване на платежни нареждания от Клиента в качеството му на платец, без да използва платежна сметка, като Банката може да му предостави информацията за отделната платежна операция, веднага след получаване на платежното нареждане.

**Чл. 44.** Настоящият рамков договор се сключва на български език, на който език ще се изготвят и подписват

всички уведомления и съобщения между страните и цялостната им комуникация по време на изпълнение на договора и във връзка с изпълнението, изменението и/или прекратяването му.

**Чл. 45. (1)** Всички уведомления и съобщения между страните по този договор следва да са в писмена форма и да са подписани от страната, респ. от неин представител, за да се считат за валидни, освен в случаите, в които договорот предвижда друго.

**(2)** Посоченият в рамковия договор адрес на всяка от страните ще се счита за адрес за кореспонденция на съответната страна, на който насрещната страна по договора ще изпраща всички предвидени в него уведомления, съобщения и др. документи.

**(3)** Уведомленията и съобщенията ще се считат за валидно получени от Клиента, ако са й изпратени на последно посочения от него адрес за кореспонденция.

**(4)** При промяна на адреса на управление на Банката, посочен в този договор, Клиентът се счита за уведомен за новия й адрес на управление от датата на обявяването на промяната в електронния търговски регистър към Агенция по вписванията, който е публичен.

**(5)** В случай, че страна по договора е променила адреса си без да уведоми незабавно писмено насрещната страна за точния си нов адрес за кореспонденция, всички уведомления и съобщения до страната на стария й адрес ще се считат за валидно получени.

## **РАЗДЕЛ V**

### **ЗАЩИТНИ МЕРКИ ПРИ ПРЕДОСТАВЯНЕ И ПОЛЗВАНЕ НА ПЛАТЕЖНИ УСЛУГИ**

**Чл. 46. (1)** В случай че БАНКАТА изпълни неразрешена платежна операция или изпълни платежна операция в отклонение от инструкциите на КЛИЕНТА, последният има право да уведоми БАНКАТА за съответното обстоятелство без неоснователно забавяне, след като е узнал за неразрешената или неточно изпълнената платежна операция и да поиска коригиране на съответната платежна операция, но не по-късно от 13 месеца от датата на задължаване на сметката му. В тези случаи Банката носи и отговорността по чл. 68, 69 и 70, ал. 1 от ЗПУПС. Клиентът губи посочените в този член права, ако не е уведомил Банката за неразрешената или неточно изпълнената платежна операция при условията на този член. Смята се, че Клиентът е узнал за неразрешената или неточно изпълнената платежна операция най-късно с получаване на информацията по чл. 38, ал. 1 или чл. 46, ал. 1 от ЗПУПС.

**(2)** Срокът за уведомяване на Банката за неразрешена или неточно изпълнена платежна операция не се прилага, когато Банката не е изпълнила задълженията си за предоставяне на информация за платежната операция съгласно Глава Трета от ЗПУПС.

**Чл. 47.** Банката носи доказателствената тежест при установяване автентичността на платежната операция, нейното точно регистриране, осчетоводяването, както и доказването, че операцията не е засегната от техническа повреда или друг недостатък, когато Клиентът твърди, че не е разрешавал изпълнението на платежна операция или че е налице неточно изпълнена платежна операция. Автентичността на платежната операция се установява съобразно правилата и процедурите на Банката, свързани с изпълнение на съответната платежна операция.

**Чл. 48.** При безспорно установена неразрешена платежна операция Банката незабавно възстановява на Клиента стойността на неразрешената платежна операция и възстановява платежната сметка на Клиента в състоянието, в което тя би се намирала преди изпълнението на неразрешената платежна операция. Тези мерки се извършват незабавно след приключване на извършваната от Банката проверка на редовността на платежната операция, но не по-късно от 21 дни след получаване на уведомлението на Клиента за неразрешена или неточно изпълнена платежна операция.

**Чл. 49.** Банката не носи отговорност за понесени от Клиента вреди в резултат на неразрешени платежни операции, ако те са причинени при измамливо поведение на Клиента или са свързани с неизпълнението на едно или повече от задълженията на Клиента по чл. 53 от ЗПУПС при проява на умисъл или груба небрежност.

**Чл. 50. (1)** Когато платежно нареждане е изпълнено в съответствие с посочения в него уникален идентификатор, нареждането се смята за точно изпълнено по отношение на получателя, посочен с уникалния идентификатор.

**(2)** Банката не носи отговорност за неизпълнението или неточното изпълнение на платежна операция при неточност на посочения от Клиента уникален идентификатор. При неизпълнение на платежна операция поради посочване на невалиден уникален идентификатор, Банката, действаща като банка на наредителя, възстановява сумата по платежната сметка на наредителя на следващия работен ден. В случаите по предходните две изречения Банката в рамките на дължимата грижа ще положи усилия за възстановяване на сумата по платежната операция, като има право да начисли за това възстановяване такса в размер, съгласно Тарифата.

**Чл. 51. (1)** Когато е подадено платежно нареждане от Клиента в качеството му на платец до Банката, Банката носи отговорност пред Клиента за точното изпълнение на платежната операция, освен ако докаже, че доставчикът на платежни услуги на получателя е получил сумата по платежната операция в срока по чл. 64, ал.2 от ЗПУПС, в който случай доставчикът на платежни услуги на получателя носи отговорност пред получателя за точното изпълнение на платежната операция.

**(2)** В тези случаи, когато Банката действа като доставчик на платежни услуги на платеща и носи отговорност съгласно същата точка, тя своевременно възстановява на Клиента сумата на неизпълнената или неточно изпълнената платежна операция, респ. възстановява задължената платежна сметка на Клиента в състоянието, в което тя би се намирала преди изпълнението на неточно изпълнената платежна операция.

**(3)** В случаите, когато Банката действа като доставчик на платежни услуги на получателя и носи отговорност съгласно същата точка, тя незабавно осигурява на разположение на Клиента в качеството му на получател сумата по платежната операция, респ. заверява платежната му сметка със съответната сума.

**(4)** В случай на неизпълнена или неточно изпълнена платежна операция, наредена от Клиента в качеството му на платец, Банката при поискване предприема действия в рамките на дължимата грижа за проследяване на платежната операция и уведомява Клиента за резултата.

**Чл. 52. (1)** Когато платежно нареждане се подава до Банката от или чрез Клиента в качеството му на получател, Банката носи отговорност пред Клиента за точното предаване на платежното нареждане на доставчика на платежни услуги на платеща в съответствие с чл.64, ал. 6 от ЗПУПС, като е длъжна незабавно да предаде съответното платежно нареждане на доставчика на платежни услуги на платеща.

**(2)** Банката, действайки като доставчик на платежни услуги на Клиента в качеството му на получател, носи отговорност пред Клиента за изпълнението на платежната операция в съответствие с чл. 66 от ЗПУПС и осигурява на разположение на Клиента сумата по платежната операция незабавно след заверяването на сметката на Банката с тази сума.

**(3)** В случай на неизпълнена или неточно изпълнена платежна операция, за която Банката, действайки като банка на получателя не носи отговорност по предходните алинеи, доставчикът на платежни услуги на платеща носи отговорност пред платеща и възстановява на платеща без неоснователно забавяне сумата на неизпълнената или неточно изпълнената платежна операция, както и сумите, необходими за привеждане на платежната сметка в състоянието, в което би се намирала преди изпълнението на неточно изпълнената платежна операция.

**(4)** В случай на неизпълнена или неточно изпълнена платежна операция, наредена от Клиента в качеството му на получател, Банката при поискване предприема действия в рамките на дължимата грижа за проследяване на платежната операция и уведомява Клиента за резултата.

**Чл. 53.** Банката носи отговорност пред Клиента за възстановяване на платените от него такси, както и за възстановяване на всички начислени му лихви, вследствие на неизпълнението или неточното изпълнение на платежната операция. Клиентът може да претендира обезщетение до пълния размер на претърпените от него вреди по общия ред и в съответствие с разпоредбите на българското законодателство.

**Чл. 54. (1)** Предвидената в предходните чл. 49 до чл. 53 отговорност на Банката не се носи в случаите на извънредни и непредвидени обстоятелства извън контрола на Банката, последиците от които неизбежно биха настъпили въпреки положените усилия за тяхното предотвратяване, както и в случаите, когато Банката е действала в изпълнение на нормативно установено задължение, включително според правото на Европейския съюз или законодателството на държава-членка.

**(2)** Банката не отговаря за неправомерните действия на трети лица, с които те са увредили Клиента, освен ако в закона е предвидено или е уговорено друго.

**Чл. 55.** Клиентът в качеството му на платец има право да поиска от Банката възстановяване на цялата сума по вече изпълнена и разрешена платежна операция, съгласно чл. 59 от ЗПУПС, ако тя е наредена от или чрез получателя и са налице следните условия:

1. Към момента на даване на разрешението за изпълнение на платежната операция не е посочена нейната точна стойност и стойността на платежната операция надвишава очакваната от Клиента стойност, с оглед на неговите предходни разходи за подобни операции, условията на рамковия договор и други специфични за случая обстоятелства. За целите на тази точка Клиентът не може да се позовава на причини, свързани с извършена обмяна на валута, ако е приложен референтният обменен курс, уговорен с Банката.

2. Искането за възстановяване на средства по реда на т. 1 се отправя от Клиента в срок до 56 дни от датата, на която е била задължена сметката му. По искане на Банката Клиентът представя доказателства относно наличието на условията по т. 1. Банката в срок до 10 работни дни от получаване на искането, възстановява на Клиента цялата сума на платежната операция или отказва възстановяването и, като посочва основанията за отказ и органите, пред които Клиентът може да направи възражение, ако не приема изложените основания за отказ.

3. Във всички случаи Банката има право да откаже възстановяване на сумата по т. 1, ако не са налице всички

условия по т. 1, респ. Клиентът не и е представил доказателства за наличието им.

4. Клиентът няма право на възстановяване по т. 1, ако е дал съгласието си за изпълнение на платежната операция директно на Банката и Банката или получателят е предоставил или осигурил на разположение на Клиента в качеството му на платец информация за предстоящата платежна операция най-малко 28 дни преди датата на изпълнението и. Информацията по предходното изречение се изпраща на посочения в договора адрес на Клиента или по факс или се поставя на негово разположение в офиса на Банката, за което Банката уведомява Клиента.

## **РАЗДЕЛ VI**

### **СРОК НА ДОГОВОРА. ИЗМЕНЕНИЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ**

**Чл. 56.** Настоящият договор влиза в сила от датата на сключването му от страните и е безсрочен. Независимо от това, страните не са ограничени да уговорят в подписаните между тях продуктови договори определен срок на действие на съответния договор.

**Чл. 57. (1)** Всяка от страните може да прекрати рамковия договор с писмено предизвестие, изпратено до насрещната страна, като за Клиента срокът на предизвестие е един месец, а за Банката два месеца за клиенти – потребители и един месец за клиенти, които не са потребители. Предизвестие на някоя от страните по тази точка за прекратяване на рамковия договор се счита за предизвестие за прекратяване и на подписаните между тях конкретни договори.

**(2)** При прекратяване на рамковия договор от страна на Клиента по предходната алинея, той не дължи такси или неустойки за прекратяването, ако са изтекли 12 месеца от сключването на рамковия договор.

**(3)** Извън тези случаи, Клиентът заплаща такса за прекратяване на рамковия договор, която е съобразена с действителните разходи на Банката и се определя в действащата към датата на прекратяването Тарифа на Банката.

**Чл. 58.** При прекратяването на рамковия договор Клиентът заплаща начисляваните периодично по договора такси за платежни услуги пропорционално на изтеклия период на действие на договора, а ако такива такси са платени авансово, те се възстановяват пропорционално на срока на прекратяването.

**Чл. 59.** Всяка от страните може да прекрати рамковия договор поради неизпълнение на задължение на насрещната страна по него, като в този случай не се прилага чл. 57 от този договор. Развалянето на договора става с писмено известие, в което изправната страна определя подходящ срок за изпълнение. Ако задължението не бъде изпълнено в определения в предупреждението срок, с изтичането на последния договорът се счита за прекратен.

## **РАЗДЕЛ VII**

### **РЕД ЗА ПРАВНА ЗАЩИТА**

**Чл. 60.** Приложимо за отношенията на страните по този договор, включително и за разрешаването на всички спорове между тях, свързани с тълкуването, действителността и изпълнението на договора, е българското законодателство.

**Чл. 61.** При изпълнение на този договор страните ще действат добросъвестно и ще се стремят да уреждат по взаимно съгласие и чрез взаимни отстъпки възникналите между тях спорове, включително като ползват, ако е необходимо уредените в този договор и в действащото законодателство извънсъдебни процедури за разрешаване на спорове. Ако страните не уредят извънсъдебно даден спор, той се отнася за разрешаване пред компетентния български съд по реда на Гражданския процесуален кодекс.

**Чл. 62. (1)** В случай, че Клиентът има възражения по изпълнението на дадена платежна услуга по този договор, той следва да подаде писмено възражение до Банката, в което следва да изложи оплакването си, искането си към Банката и конкретните факти, на които се позовава, както и да приложи писмените доказателства за тях, с които разполага. Възражението се подава от Клиента най-късно в 7-дневен срок от изпълнението на съответната платежна операция, освен в случаите, за които е предвиден друг срок в този договор или в закона. Банката е длъжна да се произнесе и да уведоми писмено Клиента за решението си по всяко постъпило възражение, в 7-дневен срок от подаването му. Ако изложеното във възражението е непълно или неясно или не са приложени необходимите доказателства за изясняване на случая, Банката изисква от Клиента допълване, респ. уточняване на необходимите данни във възражението му и/или представяне на доказателствата, на които Клиентът се позовава и са необходими за изясняване на случая, като в този случай срокът за произнасянето и тече от подаването на допълнено, респ. уточнено и съответстващо на уговорените в тази точка изисквания възражение от Клиента.

**Чл. 63. (1)** Ако Банката не се произнесе в предвидения по чл. 62 от този договор срок, както и когато решението ѝ не удовлетворява Клиента, спорът може да бъде отнесен за разглеждане от Помирителната

комисия за платежни спорове (ПКПС) към Комисията за защита на потребителите.

(2) Отнасянето на спора пред ПКПС става с писмено възражение, съдържащо изложение на фактите и искането, към което се прилагат всички документи, необходими за изясняване предмета на спора, както и декларация на подателя, че към момента на подаване на възражението не е отнесъл същия спор за разрешаване пред съд, арбитражен съд или друга помирителна институция и не е сключил с ответната страна спогодба. Със сключване на този договор Клиентът декларира, че е информиран от Банката за наличието на възможността и за реда, по който може да сезира ПКПС със спора.

**Чл. 64. (1)** Банката не смесва и отчита отделно средствата, получени от клиентите си – ползватели на платежни услуги със собствените си средства или с тези на лица, които на се ползватели на платежни услуги и при откриване на производство по несъстоятелност тези средства на се включват в масата на несъстоятелността.

(2) Средствата за изпълнение на платежни операции, които все още не са извършени са депозирани в отделни сметки, които не подлежат на опериране и по тези сметки не може да се извършва принудително изпълнение за задължения на платежната институция към лица, различни от ползвателите на платежни услуги.

## РАЗДЕЛ VIII

### ДОПЪЛНИТЕЛНИ, ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

**Чл. 65.** По смисъла на настоящия рамков договор определенията и дефинициите имат следното значение:

1. „Валъор“ е референтна дата, използвана от доставчик на платежни услуги за изчисляване на лихвите по средствата, с които е задължена или заверена платежната сметка. Когато не е договорено олихвяване на платежната сметка, валъор е датата, на която доставчикът на платежни услуги е длъжен да задължи или завери платежната сметка.
2. „Директен дебит“ е платежна услуга по задължаване на платежна сметка на платеца, когато платежната операция се извършва по инициатива на получателя въз основа на даденото съгласие от платеца на получателя, на доставчика на платежни услуги на получателя или на доставчика на платежни услуги на платеца.
3. „Наличен паричен превод“ е платежна услуга, при която средствата се предоставят от платеца, без да са открити платежни сметки на името на платеца или на получателя, с единствена цел прехвърляне на съответната сума на получателя или на друг доставчик на платежни услуги, действащ от името на получателя, и/или когато тези средства се получават от името на получателя и са на негово разположение.
4. „Нареждане за превод“ в платежна система е всяко нареждане на участник в системата да предостави на разположение на получателя парична сума чрез записване по сметките в банка, централна банка или агент по сетълмента или всяко друго нареждане, водещо до поемане или изпълнение на задължение за плащане според правилата на системата.
5. „Платежна операция“ е действие, предприето от платеца или от получателя по внасяне, прехвърляне или теглене на пари в наличност независимо от основното правоотношение между платеца и получателя.
6. „Платежна сметка“ е сметка, водена на името на един или повече ползватели на платежни услуги, използвана за изпълнението на платежни операции.
7. „Платежно нареждане“ е всяко нареждане от платеца или получателя към доставчика на платежни услуги, с което се разпорежда изпълнението на платежна операция.
8. „Платец“ е физическо или юридическо лице, което е титуляр на платежна сметка и разпорежда изпълнението на платежно нареждане по тази сметка, а когато липсва платежна сметка – физическо или юридическо лице, което дава платежно нареждане.
9. „Ползвател на платежни услуги“ е физическо или юридическо лице, което се ползва от платежна услуга в качеството си на платец или на получател, или и в двете си качества.
10. „Получател“ е физическо или юридическо лице, определено като краен получател на средства, които са предмет на платежна операция.
11. „Потребител“ е физическо лице – ползвател на платежна услуга, което при договори за предоставяне на платежни услуги извършва дейност, различна от неговата търговска или професионална дейност.
12. „Работен ден“ е денят, в който съответният доставчик на платежни услуги на платеца или доставчикът на платежни услуги на получателя, които участват в изпълнението на платежната операция, осъществяват дейност, необходима за изпълнението на платежната операция.

**Чл. 66.** Неразделна част от настоящия договор са действащите към датата на сключване на договора Общи условия на "Търговска банка Д" АД за откриване и водене на сметки на бизнес клиенти и в Общи условия на "Търговска банка Д" АД за откриване и водене на сметки на граждани, Общи условия за издаване и използване на Международни дебитни карти MC STANDARD / MC BUSINESS, Общи условия за издаване и използване на международни кредитни карти MC STANDARD / MC BUSINESS, Общи условия за издаване и използване на международни дебитни карти MAESTRO, Тарифа за таксите и комисионите, Лихвен бюлетин и

Тарифа за лихвите по разплащателни, депозитни и други сметки в национална и чуждестранна валута на Банката. Банката запазва правото си да променя така посочените документи по време на действие на договора по предвидения в по-горе ред за това.

**Чл. 67.** Банката обявява актовете, изброени в чл. 66 от този договор и промените в тях на интернет страницата на Банката [www.dbank.bg](http://www.dbank.bg) и в банковите салони, до които Клиентът има достъп, в срок на по-малко от два месеца преди датата, на която промените ще влязат в сила. Счита се, че клиентите приемат промените, освен в случаите, в които са уведомили Банката, че не приемат промените, преди датата, на която те влизат в сила. В тези случаи Клиентът има право да прекрати незабавно договора преди датата, на която е предложено промените да влязат в сила, без да носи отговорност за разноски и обезщетения.

**Чл. 68.** Клиентът декларира, че при сключване на настоящия договор е запознат с актовете, изброени в член 66 от този договор и безусловно ги приема.

**Чл. 69.** Неразделна част от този рамков договор е и всеки подписан между страните договор за конкретен вид платежна сметка.

**Чл. 70.** За неуредените въпроси в настоящия рамков договор се прилага действащото българско законодателство.

За Банката:.....

За Клиента: .....

.....

.....

Директор ФЦ: .....